



АО «ЦЕНТРАЛЬНЫЙ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ И ПРОЕКТНО-
КОНСТРУКТОРСКИЙ ИНСТИТУТ МОРСКОГО ФЛОТА» (АО «ЦНИИМФ»)
CENTRAL MARINE RESEARCH & DESIGN INSTITUTE (CNIMF)

СВИДЕТЕЛЬСТВО НА ТИП ТАРЫ № CNIMF24.0851
CERTIFICATE FOR TYPE OF PACKING No CNIMF24.0851

Настоящим удостоверяется, что указанный ниже тип тары соответствует требованиям Международного кодекса морской перевозки опасных грузов (МКМПОГ).

This is to certify that the type of packaging specified below meets the requirements of the International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).

Заявитель: ООО «ЗТИ Волга», 443532, Самарская область, район Волжский, поселок Верхняя Подстепновка, 10 км автодороги Самара – Б. Черниговка, комн. 22-4

Declarant: "ZTI Volga" LLC, room 22-4, 10 km road Samara – B. Chernigovka, pos. Verhnaya Podstepnovka, Volzhskiy district, Samara region, 443532 Russia

Производитель тары: ООО «ЗТИ Волга»

Manufacturer of packaging: "ZTI Volga" LLC

Тара (наименование): бочка (барaban) полиэтиленовая «L-Ring Plus Drums», ТУ 22.22-001-33223560-2020

Packaging (name): plastics drum «L-Ring Plus Drums», TU 22.22-001-33223560-2020

Техническое описание: бочка (барaban) полиэтиленовая «L-Ring Plus Drums» по ТУ 22.22-001-33223560-2020 с несъемным верхним дном, имеющее две сливные горловины диаметром 58 мм, закрытые резьбовыми пробками, минимальная толщина стенки 2,8 мм, габаритные размеры 930±10 мм (высота), 586±10 мм (диаметр), номинальной вместимостью 227 литров.

Technical data: plastics drum «L-Ring Plus Drums» according to TU 22.22-001-33223560-2020, non-removable top head having two crew type bungs diameter 58 mm, minimum wall thickness 2.8 mm, overall dimensions 930±10 mm (height), 586±10 mm (diameter), nominal capacity 227 liters.

Указанная тара может быть использована для перевозки и хранения **ЖИДКИХ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ ГРУПП УПАКОВКИ II и III** в соответствии с Инструкцией по упаковке и Специальными положениями по упаковке МКМПОГ и если материал тары является химически стойким к содержимому, а груз в такой таре и с **максимальной массой брутто 310 кг** допускается к перевозке правилами, действующими на соответствующем виде транспорта.

The above mentioned packing may be used for transportation and storage of **LIQUID DANGEROUS GOODS OF PACKING GROUPS II and III** in accordance with the Packing instructions and the Special packing provisions of IMDG Code, and also if the material of the packing is chemically stable to the contents and the cargo in such packing with a **maximum gross weight 310 kg** is permitted for transportation in accordance with the regulations which are in force on an appropriate mode of transport.

На основании настоящего свидетельства предприятие-изготовитель должно маркировать каждую единицу тары следующей маркировкой ООН:

On the basis of this certificate the manufacturer shall mark each packing by the following UN marking:

u
n **1H1/Y1.4/100/****
RUS/GOST26319/ZTI VOLGA/CNIMF24.0851

* две последние цифры года изготовления / the last two digits of the year of manufacture.

Испытания образцов тары проведены в ИЦ «ЦНИИМФ». Результаты отражены в протоколе испытаний № 1529/2024 от 18 сентября 2024 г. Testing samples of the packing were carried out in TC of CNIMF. Results are shown in Test Report No. 1529/2024 dd. September 18, 2024.

Свидетельство действительно до 18 сентября 2027 г.
The Certificate is valid till September 18, 2027.



Свидетельство теряет силу ранее указанного срока при каждом изменении конструкции, материала или способа изготовления тары. Маркировка ООН действительна в течение всего гарантийного срока хранения тары. The Certificate shall cease to be valid before indicated date in case of modification which alters the design, material or mode of manufacturing of the packing. The UN marking is valid within the whole warranty shelf life of the packing.

Реестр действующих Свидетельств на тип тары находится на официальном интернет- сайте АО «ЦНИИМФ»/List of valid certificates for type of packing is on the official web site of CNIMF.

Дата выдачи: 18 сентября 2024 г.

Date of issue: September 18, 2024

Генеральный директор/ General Director



С. И. Буянов/S. I. Buyanov

191015, Санкт-Петербург, Кавалергардская, 6 тел. +7(812) 939 93 38